

Find revised forms of your Torah text throughout the Septuagint, and in the Book of Jubilees, Philo, and Josephus, using

- [Dictionaries](#). Topic-specific articles in the [Eerdmans dictionary of early Judaism](#) and the [Dictionary of New Testament background](#) may be *among* the most helpful in this regard. For others, see under **Dictionaries and encyclopedias** on [this handout here](#).
- [Commentaries](#). Search [the Library catalog](#) for commentaries on the Pentateuch as follows: **su:genesis su:commentaries**
- Indices and/or concordances such as the following, beginning with those in bold:

[Biblical quotations and allusions in Second Temple Jewish literature](#). Indexes *Jewish* literature composed between 520 BCE and 70 CE, including Joel, Jonah, Haggai, Zechariah, Malachi, Job, Ruth, the Song of Songs, Ecclesiastes, Esther, Daniel, Ezra, Nehemiah, 1-2 Chronicles, and the relevant fragments of Psalms and Proverbs, but neither Philo (well-covered by the *Philo Supplément* to *Biblia patristica*, and in BiBLindex, below), nor the New Testament (well covered by the indices listed at p. 36n69 and in my handout entitled [Basic English-Bible Reference](#)). Because Josephus' first work, the *Jewish war*, was composed in the 70s, he, too, seems to have been mostly excluded. The *Book of Jubilees* appears here only as represented in the Dead Sea scrolls.

	LXX (Breton , NETS ; Greek)	Book of Jubilees (English , Greek)	Philo (Greek , English)	Josephus
Indices of Scripture	Dittmar, Parallelen-Verzeichnis, http://www.archive.org/stream/vetustestamentu00dittgoog#page/n149/mode/2up Indices to editions, if any (none in the Göttingen!)	Scripture index to Charlesworth's The Old Testament Pseudepigrapha (on order) <i>Das Buch der Jubiläen oder die kleine Genesis</i> , http://archive.org/stream/dasbuchderjubile00dill#page/534/mode/2up (Latin) Book of Jubilees: a critical text, ed. & trans. VanderKam , if any (there don't appear to be) (on order)	<i>Biblia patristica. Supplément, Philon d'Alexandrie</i> . REF BR66.5 .U53 1975 Suppl. Now contained in and to some extent supplemented by BiBLindex , http://www.biblindex.mom.fr/ . For a quick-start guide to BiBLindex , go here . <i>Philonis Alexandrini opera quae supersvnt</i> , http://www.archive.org/stream/p1philonisalexan07philuoft#page/26/mode/2up Loeb edition , vol. 10, pp. 189 ff. <i>Works of Philo</i> , trans. Yonge, pp. 913 ff.	Works , trans. Whiston, vol. 4, pp. 475 ff. (and other editions of this translation) Flavius Josephus, translation and commentary, ed. Mason (incomplete). Indices in each vol.
Indices of words, incl. concor-	Concordance to the Apocrypha/Deuterocanonical books of the Revised Standard	<i>Das Buch der Jubiläen oder die kleine Genesis</i> , http://archive.org/stream/dasbuchderjubile00dill#page/534/mode/2up	Philo index Thesaurus Linguae Graecae (UW)	Complete concordance to Flavius Josephus , incl. Namenwörterbuch zu Flavius

<p>dances</p>	<p><u>Version</u> (and other English-language concordances with the Apocrypha, including those free online)</p> <p><u>Analytical concordance of the books of the Apocrypha</u> (Summit, incl. UW)</p> <p><u>Concordance to the Septuagint, ed. Hatch & Redpath</u></p> <p>Indices to editions, if any (none in the <u>Göttingen!</u>)</p>	<p><u>uchderjubile00dill#page/536/mode/2up</u> (Latin)</p> <p><u>Concordance grecque des pseudépigraphes d'Ancien Testament</u></p> <p><u>Concordance latine des pseudépigraphes d'ancien testament</u> (Summit, incl. UW)</p> <p><u>Wortindex der lateinisch erhaltenen Pseudepiographen zum Alten Testament</u></p> <p><u>Book of Jubilees : a critical text, ed. & trans. VanderKam, if any (there don't appear to be)</u> (on order)</p>	<p><u>Philonis Alexandrini opera quae supersvnt</u>, vols. 7.1-7.2. 7.1, <u>http://www.archive.org/stream/p1philonisalexan07philuoft#page/44/mode/2up</u></p>	<p><u>Josephus</u> <u>Thesaurus Linguae Graecae</u> (UW)</p> <p><u>Flavius Josephus, translation and commentary, ed. Mason</u> (incomplete). Indices in each vol.</p> <p><u>Flavii Iosephi opera</u>, ed. Niese, <u>http://hdl.handle.net/2027/njp.32101049844796?urlappend=%3Bseq=723</u> (Greek headings, Latin subheadings)</p>
<p>Indices of persons, places, things, topics</p>	<p><u>APOT, ed. Charles, vol. 2, pp. 837 ff.</u>, <u>http://hdl.handle.net/2027/md.p.39015058011605?urlappend=%3Bseq=857</u></p> <p>Indices to editions, if any (none in the <u>Göttingen!</u>)</p>	<p><u>OTP, ed. Charlesworth, vol. 2, pp. 921 ff.</u></p> <p><u>APOT, ed. Charles, vol. 2, pp. 837 ff.</u>, <u>http://hdl.handle.net/2027/md.p.39015058011605?urlappend=%3Bseq=857</u></p> <p><u>Book of Jubilees or the Little Genesis</u>, trans. Charles, <u>http://hdl.handle.net/2027/njp.32101073420778?urlappend=%3Bseq=363</u> (1902), <u>http://hdl.handle.net/2027/coo.31924095790873?urlappend=%3Bseq=221</u> (1917)</p> <p><u>Das Buch der Jubiläen oder die kleine Genesis</u>, <u>http://archive.org/stream/dasbuchderjubile00dill#page/542/mode/2up</u> (Latin)</p> <p><u>Book of Jubilees : a critical text, ed. & trans. VanderKam, if any (there don't appear to</u></p>	<p><u>Philonis Alexandrini opera quae supersvnt</u>, vol. 7.1, <u>http://www.archive.org/stream/p1philonisalexan07philuoft#page/viii/mode/2up</u></p> <p><u>Loeb edition, vol. 10, pp. 269 ff.</u></p> <p><u>Loeb edition, Suppl. II, pp. 277 ff. (Gen & Ex)</u></p> <p><u>Works of Philo</u>, trans. Yonge, pp. 901 ff.</p>	<p><u>Loeb edition</u>, vol. 10, pp. 589 ff.</p> <p><u>Complete concordance to Flavius Josephus, incl. Namenwörterbuch zu Flavius Josephus</u></p> <p><u>Works</u>, trans. Whiston, vol. 4, pp. 485 ff. (and other editions of this translation)</p> <p><u>Flavius Josephus, translation and commentary, ed. Mason</u> (incomplete). Indices in each vol.</p>

“the two ways of referring to Josephus’ writings”. Cf. [Guide to the reference systems for the works of Flavius Josephus](#) (on order)

“Study the text in Torah, using dictionaries and commentaries”

- [Dictionaries](#). Topic-specific articles in the [Dictionary of New Testament background](#) may be among the most helpful in this regard.
- [Commentaries](#). Search [the Library catalog](#) for commentaries on the Pentateuch as follows: **su:genesis su:commentaries**

“Identify five bibliographical resources that will aid you in your work” using

- [The Library catalog](#)
- The ATLA Religion Database (under the As [here](#))
- [Additional serial bibliographies for biblical study](#)
- [Additional serial and non-serial bibliographies for these texts in particular](#)
- The footnotes and bibliographies you encounter in your reading

Securing books, [articles](#)